

La didactique de la grammaire : autour des pratiques enseignantes

Cet atelier concerne les « manières d’enseigner » la grammaire (et non son apprentissage). Il doit donc être fondé sur des informations (anonymes) que les participants sont invités à donner ci après.

Données personnelles

1. Quelle a été votre formation ?

.....
.....
.....

2. Vous enseignez le français depuis combien d’années ?

.....

Vos grammaires

3. Quelle est votre grammaire du français de référence ? (par ex. titre, auteur, éditeur, année...)

.....
.....
.....

4. La consultez vous souvent : oui non

5. Pour quelles questions la consultez vous ?

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

6. Connaissez vous des grammaires du français écrites par des auteurs cubains ?

Merci de donner les références ou des éléments d’identification

.....
.....
.....
.....

7. Vos élèves ont-ils une grammaire, conseillée par vous ? Laquelle ?

.....
.....

Vos élèves et la « grammaire »

8. Vos élèves sont hispanophones pour la plupart. Pensez vous qu'ils commettent des « erreurs caractéristiques » ou qu'ils ont du mal à acquérir certains éléments particuliers du français (à l'exclusion de l'orthographe) oui non

9. Faites une liste de ces erreurs fréquentes ou qui sont longues à réduire.
(à l'exclusion de l'orthographe)

Description de la difficulté (morphologie, syntaxe, lexique)	Commentaire (éventuellement)

10. Vos élèves utilisent peut-être *a* devant le complément d'objet direct (animé) : **j'aime à mon frère*. Comment leur expliquez-vous cela ?

.....
.....
.....
.....
.....
.....

11. Vos élèves utilisent peut-être le possessif *ses* au lieu de *leur-leurs* : **Le dimanche, d'habitude les enfants vont déjeuner chez ses parents*. Comment leur expliquez-vous cela ?

.....
.....
.....
.....
.....
.....

12. Y a-t-il des aspects du français que vous expliquez de façon « contrastive » (par comparaison avec l'espagnol ou une autre langue connue des apprenants). Pouvez dire lesquels et comment vous procédez?

Phénomène expliqué en relation avec la langue 1	Commentaire (éventuellement)

13. Vos réactions générales au sujet de la grammaire (si vous le souhaitez)

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Je vous remercie de votre participation.

Jean-Claude Beacco